

DE ORIGINAL EU-/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN ORIGINAL EU/CE DECLARATION OF CONFORMITY | **BG** ОРИГИНАЛНА ЕС/ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ | **DA** ORIGINAL EU-/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING | **FI** ALKUPERÄISEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN KÄÄNNÖS | **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE ORIGINALE | **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE/UE ORIGINALE | **HR** PRIJEVOD IZVORNOG PRIMJERKA EU/EZ IZJAVE O SUKLADNOSTI | **NL** ORIGINELE EU-/EG-CONFORMITEITSVERKLARING | **NO** OVERSETTELSE AV ORIGINAL EU-/EF-SAMSVARERKLÆRING | **PL** TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE/WE | **PT** DECLARAÇÃO UE/CE DE CONFORMIDADE ORIGINAL | **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE/CE ORIGINALĂ | **SV** EU-/EG-ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING I ORIGINAL | **SK** ORIGINÁLNE VYHLÁSENIE EÚ/ES O ZHODE | **SL** ORIGINALNA IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI | **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE/UE ORIGINAL | **CS** PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | **HU** EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

DE Name und Anschrift des Herstellers | **EN** Name and address of the manufacturer | **BG** Име и адрес на производителя | **DA** Fabrikantens navn og adresse | **FI** Valmistajan nimi ja osoite | **FR** Nom et adresse du fabricant | **IT** Nome e indirizzo del produttore | **HR** Naziv i adresa proizvođača | **NL** Naam en adres van de fabrikant | **NO** Produsentens navn og adresse | **PL** Nazwa i adres producenta | **PT** Nome e morada do fabricante | **RO** Numele și adresa producătorului | **SV** Tillverkarens namn och adress | **SK** Meno a adresa výrobcu | **SL** Ime in naslov proizvajalca | **ES** Nombre y dirección del fabricante | **CS** Název a adresa výrobce | **HU** A gyártó neve és címe

Hoffmann GmbH Qualitätswerkzeuge • Haberlandstr. 55 • 81241 München • Deutschland

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte | **EN** We declare under our sole responsibility that the products mentioned | **BG** Декларираме единствено на наша отговорност, че посочените продукти | **DA** Vi erklærer som eneste ansvarlige, at de nævnte produkter | **FI** Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että mainitut tuotteet | **FR** Nous déclarons, sous notre responsabilité exclusive, que les produits mentionnés | **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti menzionati | **HR** Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da su navedeni proizvodi | **NL** Hierbij verklaren wij op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten | **NO** Vi erklærer under vårt eget ansvar at de nevnte produktene | **PL** Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że wymienione wyroby | **PT** Declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que os produtos mencionados | **RO** Declarăm sub exclusivă noastră responsabilitate că produsele menționate | **SV** Härmed förklarar vi under ensamt ansvar att de nämnda produkterna | **SK** Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že uvedené výrobky | **SL** Na lastno odgovornost izjavljamo, da navedeni izdelki | **ES** Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los citados productos | **CS** Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že uvedené výrobky | **HU** Mi saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a nevezett termékek

DE Marke | **EN** Brand | **BG** Марка | **DA** Mærke | **FI** Merkki | **FR** Marque | **IT** Marchio | **HR** Marka | **NL** Merk | **NO** Merke | **PL** Marka | **PT** Marca | **RO** Marcă | **SV** Märke | **SK** Značka | **SL** Znamka | **ES** Marca | **CS** Značka | **HU** Márka

HOLEX

DE Artikelnummer | **EN** Article number | 091954
BG Номер на артикула |
DA Artikelnummer | **FI** Tuotenumero |
FR Code article | **IT** Codice articolo |
HR Broj artikla | **NL** Artikelnummer |
NO Artikkelnnummer | **PL** Numer artykułu |
PT Número de artigo | **RO** Număr articol |
SV Artikelnummer | **SK** Číslo výrobku |
SL Številka artikla | **ES** Número de artículo
| **CS** Číslo artiklu | **HU** Cikkszám

DE Größe | **EN** Size | **BG** Размер | S,M,L,XL,2XL,3XL
DA Størrelse | **FI** Koko | **FR** Taille | **IT** Dim. |
HR Veličina | **NL** Maat | **NO** Størrelse |
PL Rozmiar | **PT** Tamanho | **RO** Mărime |
SV Storlek | **SK** Veľkosť | **SL** Velikost |
ES Tamaño | **CS** Velikost | **HU** Méret

DE Handelsbezeichnung | **EN** Trade name | **BG** Търговско наименование |
DA Handelsbetegnelse | **FI** Kauppanimi | **FR** Désignation commerciale | **IT** Denominazione
commerciale | **HR** Komercijalni naziv | **NL** Handelsbenaming | **NO** Handelsbetegnelse |
PL Nazwa handlowa | **PT** Designação comercial | **RO** Denumire comercială | **SV** Varunamn |
SK Obchodné označenie | **SL** Trgovska oznaka | **ES** Denominación comercial | **CS** Obchodní
název | **HU** Kereskedelmi megnevezés

DE Warnschutz-Softshell-Jacke | **EN** High visibility soft shell jacket | **BG** Сигнално софтшел яке |
DA Advarsels-softshell-jakke | **FI** Softshell-huomiotakki | **FR** Veste de signalisation softshell |
IT Giacca in softshell ad alta visibilità | **HR** Reflektirajuća Softshell jakna | **NL** Softshell-
veiligheidsjack | **NO** Softshell-jakke i signalfarger | **PL** Kurtka ostrzegawcza Softshell | **PT** Casaco
de alta visibilidade macio | **RO** Jachetă Softshell cu vizibilitate ridicată | **SV** Varselsoftshelljacka |
SK Softshellová vetrovka s vysokou viditeľnosťou | **SL** Zaščitni opozorilni softshell delovni jopič |
ES Chaqueta Softshell de señalización | **CS** Výstražná softshellová bunda | **HU** Láthatósági
Softshell dzseki

DE Funktionsbeschreibung | **EN** Function description | **BG** Описание на функционирането |
| **DA** Funktionsbeskrivelse | **FI** Toiminnan kuvaus | **FR** Description fonctionnelle |
IT Descrizione delle funzioni | **HR** Opis funkcije | **NL** Functiebeschrijving |
NO Funksjonsbeskrivelse | **PL** Opis działania | **PT** Descrição do funcionamento |
RO Descriere funcțională | **SV** Funktionsbeskrivning | **SK** Popis funkcie | **SL** Opis funkcije |
ES Descripción de funciones | **CS** Popis funkce | **HU** Működés leírása

DE Schutzkleidung in Form von Warnkleidung | **EN** Protective work wear in the form of high-
visibility clothing | **BG** Сигнално защитно облекло с висока видимост | **DA** Beskyttelsestøj i form
af advarselstøj | **FI** Huomiovaatteiden tyyppiset suojavaatteet | **FR** Vêtements de protection haute
visibilité | **IT** Abbigliamento di protezione ad alta visibilità | **HR** Reflektirajuća odjeća kao zaštitna
odjeća | **NL** Beschermende kleding in de vorm van hoge-zichtbaarheidskleding | **NO** Verneklær i
form av signalklær | **PL** Odzież ochronna jako odzież ostrzegawcza | **PT** Vestuário de proteção sob
a forma de vestuário refletor | **RO** Îmbrăcăminte de protecție sub formă de îmbrăcăminte cu
vizibilitate ridicată | **SV** Skyddskläder i form av varselklädsel | **SK** Ochranný odev s vysokou
viditeľnosťou | **SL** Zaščitna delovna oblačila v obliki dobro vidne opozorilne obleke | **ES** Ropa de
protección en forma de ropa de advertencia | **CS** Ochranný oděv jako výstražné oblečení |
HU Védőruházat láthatósági ruházat formájában

DE allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und
Verordnungen entsprechen | **EN** comply with all relevant provisions of the directives and
regulations listed below | **BG** съответстват на всички приложими изисквания на
долупосочените директиви и регламенти | **DA** opfylder alle gældende bestemmelser i de
efterfølgende angivne direktiver og forordninger | **FI** ovat kaikkien seuraavassa mainittujen
direktiivien ja asetusten määräysten mukaisia | **FR** sont conformes à toutes les dispositions
pertinentes des directives et règlements ci-après | **IT** rispettano tutte le disposizioni
pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito | **HR** sukladni sa svim
relevantnim odredbama dalje navedenih smjernica i uredbi | **NL** aan alle relevante
bepalingen van de hierna vermelde richtlijnen en verordeningen voldoen | **NO** overholde alle
relevante bestemmelser i retningslinjene og ordinansene listet opp nedenfor | **PL** spełniają
wszystkie właściwe wymogi wymienionych poniżej dyrektyw i rozporządzeń | **PT** estão em
conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas e regulamentos indicados

em seguida | **RO** sunt conforme cu toate prevederile relevante din directivele și regulamentele enumerate mai jos | **SV** uppfyller alla gällande bestämmelser i de nedan uppräknade direktiven och förordningarna | **SK** splňajú všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení | **SL** ustrezajo vsem veljavnim določilom v nadaljevanju navedenih direktiv in uredb | **ES** cumplen todas las disposiciones aplicables de las directivas y reglamentos listados a continuación | **CS** splňují všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení | **HU** a lent felsorolt irányelvek és rendeletek minden ide vonatkozó rendelkezésének eleget tesznek

DE Angewandte EU-/EG-Richtlinien | (EU) 2016/425
EN Applied EU/EC directives |
BG Приложени директиви на EC/EO |
DA Anvendte EU-/EF-direktiver |
FI Sovelletut EU-/EY-direktiivit |
FR Directives UE/CE appliquées |
IT Direttive applicate CE / UE |
HR Primijenjene EU/EZ smjernice |
NL Toegepaste EU-/EG-richtlijnen |
NO Brukte EU / EF-direktiver |
PL Zastosowane dyrektywy UE/WE |
PT Diretivas UE/CE aplicadas |
RO Directive UE/CE aplicate |
SV Tillämpade EU-/EG-direktiv |
SK Uplatňované smernice EÚ/ES |
SL Uporabljene direktive EU/ES |
ES Directivas UE/CE aplicadas |
CS Použité směrnice EU/ES |
HU Alkalmazott EU/EK irányelvek

DE und mit folgenden Normen übereinstimmen. | **EN** and conform to the following standards. | **BG** и на следните стандарти. | **DA** og er i overensstemmelse med følgende standarder. | **FI** ja vastaavat seuraavia standardeja. | **FR** et satisfont aux normes suivantes. | **IT** nonché i seguenti standard. | **HR** i sa dolje navedenim normama. | **NL** en in overeenstemming zijn met de volgende normen. | **NO** og overholde følgende standarder. | **PL** oraz są zgodne z następującymi normami. | **PT** e com as seguintes normas. | **RO** și corespund următoarelor standarde. | **SV** och överensstämmer med nedanstående normer. | **SK** a sú v súlade s týmito normami. | **SL** ter so skladni z naslednjimi standardi. | **ES** y son conformes a las siguientes normas. | **CS** a odpovídají následujícím normám. | **HU** és a következő szabványoknak megfelelnek.

DE Angewandte Normen | **EN** Applied standards | **BG** Приложени стандарти | EN ISO 20471:2013 + A1:2016, EN ISO 13688:2013
DA Anvendte standarder | **FI** Sovelletut standardit | **FR** Normes appliquées |
IT Normative applicate | **HR** Primijenjene norme | **NL** Toegepaste normen |
NO Anvendte standarder |
PL Zastosowane normy | **PT** Normas aplicadas | **RO** Standarde aplicate |
SV Tillämpade normer | **SK** Uplatňované normy | **SL** Uporabljeni standardi |
ES Normas aplicadas | **CS** Použité normy |
HU Alkalmazott szabványok

DE Notifizierte Stelle | **EN** Notified Body | **BG** Нотифициран орган | **DA** Bemyndiget organ | **FI** Ilmoitettu laitos | **FR** Organisme notifié | **IT** Organismo notificato | **HR** Prijavljeno tijelo | **NL** Aangemelde instantie | **NO** Teknisk kontrollorgan | **PL** Jednostka notyfikowana | **PT** Organismo notificado | **RO** Organism notificat | **SV** Anmält organ | **SK** Notifikovaný orgán | **SL** Priglašeni organ | **ES** Organismo notificado | **CS** Oznámený subjekt | **HU** Tanúsító hatóság

DE Notifizierte Stelle | **EN** Notified Body | **BG** Нотифициран орган | **DA** Bemyndiget organ | **FI** Ilmoitettu laitos | **FR** Organisme notifié | **IT** Organismo notificato | **HR** Prijavljeno tijelo | **NL** Aangemelde instantie | **NO** Teknisk kontrollorgan | **PL** Jednostka notyfikowana | **PT** Organismo notificado | **RO** Organism notificat | **SV** Anmält organ | **SK** Notifikovaný orgán | **SL** Priglašeni organ | **ES** Organismo notificado | **CS** Oznámený subjekt | **HU** Tanúsító hatóság

Centexbel

DE Kennnummer | **EN** ID number | **BG** Идентификационен номер | **DA** Identifikationsnummer | **FI** Tunnistenumero | **FR** Numéro d'identification | **IT** Numero di identificazione | **HR** Identifikacijski broj | **NL** Identificatienummer | **NO** Identifikasjonsnummer | **PL** Numer identyfikacyjny | **PT** Número de identificação | **RO** Cod numeric | **SV** Identifikationsnummer | **SK** Identifikačné číslo | **SL** Identifikacijska številka | **ES** Número de identificación | **CS** Identifikační číslo | **HU** Azonosító szám

0493

DE Anschrift | **EN** Address | **BG** Адрес | **DA** Postadresse | **FI** Osoite | **FR** Adresse | **IT** Recapito | **HR** Naslov | **NL** Adres | **NO** Postadresse | **PL** Adres korespondencyjny | **PT** Morada | **RO** Adresa | **SV** Adress | **SK** Adresa | **SL** Naslov | **ES** Dirección postal | **CS** Adresa | **HU** Levelezési cím

Technologiepark 70, 9052 Gent, Belgien

DE Baumusterprüfbescheinigung | **EN** Type test certification | **BG** Сертификат за типово изпитване | **DA** Typeafprøvningsattest | **FI** Tyypitarkastustodistus | **FR** Attestation d'examen de type | **IT** Attestato di certificazione | **HR** Potvrda o tipskom ispitivanju | **NL** Verklaring van typeonderzoek | **NO** Typegodkjenning | **PL** Świadectwo badania typu | **PT** Certificado de exame de tipo | **RO** Certificat de examinare de tip | **SV** Typgodkännandeintyg | **SK** Osvedčenie o typovej skúške | **SL** Certifikat o tipskem pregledu | **ES** Certificación de examen de tipo | **CS** Certifikát o přezkoušení typu | **HU** Típusvizsgálati igazolás

049/2018/1169

München, 24.06.2018



Eckert Alexander

DE Geschäftsführer | **EN** Managing Director | **BG** Управител | **DA** Adm. direktør |
FI Toimitusjohtaja | **FR** Directeur | **IT** Amministratore delegato | **HR** Direktor | **NL** Directeur |
NO Administrerende direktør | **PL** Dyrektor zarządzający | **PT** Administrador | **RO** Director general |
SV Verkställande direktör | **SK** Konateľ | **SL** Direktor | **ES** Gerente | **CS** Jednatel | **HU** Ügyvezető